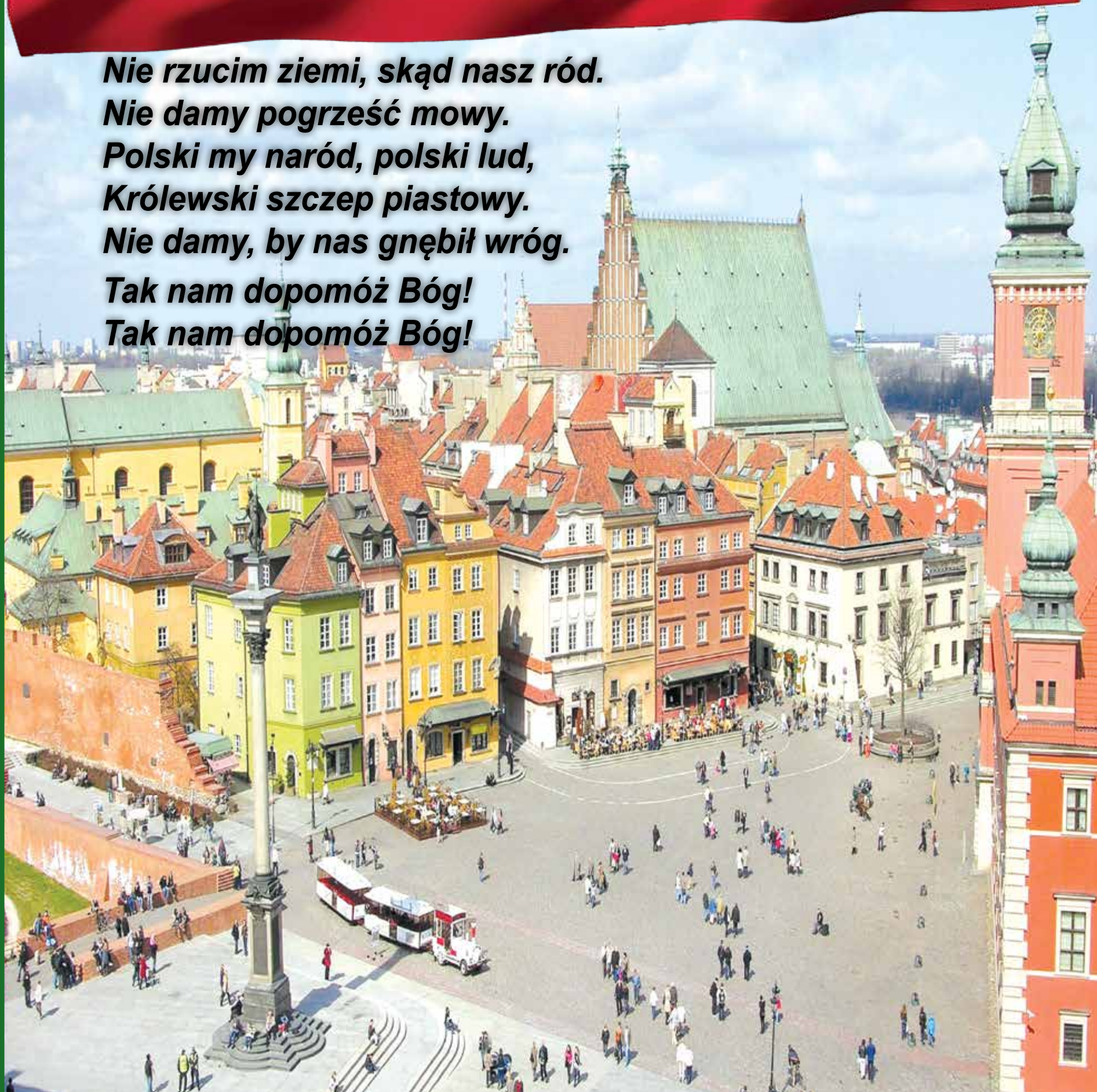




# WIADOMOŚCI Z KRAJU

*Nie rzucim ziemi, skąd nasz ród.  
Nie damy pogrześć mowy.  
Polski my naród, polski lud,  
Królewski szczep piastowy.  
Nie damy, by nas gnębił wróg.  
Tak nam dopomóż Bóg!  
Tak nam dopomóż Bóg!*





**The new management of the day sanatorium  
for the people of the older generation  
"Second Home" invites those wishing  
for a free one-day tour to our center**

- Home cozy environment
- Three meals a day with kitchen from one of the best restaurants in Notheast
- Live music every day Russian, Ukrainian and Jewish songs in our musical program
- Daily world news review and entertainment program
- Useful for health and memory enhancement games and exercises under the guidance of experienced staff and nurse
- Trips to Russian supermarkets, Dollar stores and stores at your request
- Cozy arbor on the street for a pleasant spending time in good weather

**We are waiting for your calls  
and will be happy Accept new people  
for warm communication**



**Make a request  
for a convenient  
day for you.  
Our drivers will  
pick you up and  
bring you back home**

# «2nd Home» DRUGI DOM



**CALL US TODAY: 215-821-0799**

## UNIVERSAL Travel Services

**215-725-0377**

**Anna YAWORSKY**

Пн.-пт. 9am - 7pm / Сб. 9am - 3pm

8300 Bustleton Ave,  
Philadelphia, PA 19152



20 years of excellent service

## PARCELS

SENDING PARCELS ON TUESDAYS AND THURSDAYS



The lowest prices

Ukraine	Russia (\$1,89 p)	Latvia	Slovakia	Armenia
Moldova	Belarus	Estonia	Czech Republic	Azerbaijan
Georgia (\$2,79 p)	Lithuania	Poland	Uzbekistan (\$2,79 p)	Kyrgyzstan

Electronic support • We take parcels from home • All parcels are insured

## NOTARY SERVICES

- POWER OF ATTORNEY, APOSTILLE
- GUEST INVITATIONS
- TRANSLATION AND COMPILATION OF DOCUMENTS

## CONSULAR SERVICES

• PASSPORTS • VISAS

**PHOTO**

**CALLING  
CARDS**

**WESTERN  
UNION**

## Polish American Travel Service



2714 E Allegheny Ave,  
Philadelphia, PA 19134

**215-634-3396**

**Polish American Travel Service has  
been serving it's clients since 1957**

*Located in Polish section  
of Port Richmond neighborhood  
in Philadelphia it is a constant  
help for tourists coming  
to the United States for vacation  
and local residents  
in need of travel services,  
vacations, shipping of parcels to Europe,  
money transfers,  
Notary and Immigration Services.*

**We will help find the perfect holidays for you!**



[www.polamtravel.com](http://www.polamtravel.com)



## OGŁOSZENIE

## OPUBLIKUJ REKLAMĘ W SEKCJI "OGŁOSZENIE":

✓ **ZADZWOŃ:** 267-288-5111; 267-684-6474

podaj tekst reklamy i użyj karty debetowej / kredytowej.

✓ **Wytnij FORMULARZ KLASYFIKACJI**Załącz do niego czek lub Pieniądze w gazetach firmowych i rynkowych i  
prześlać do redakcji:

111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006. Unit 300, Suite 3

✓ **Wypełnij FORMULARZ KLASYFIKOWANY**

i prześlij faksem do redakcji: 267-684-6338.

✓ **Wyślij tekst reklamy do wiadomości e-mail:**

NewspaperBusinessAndMarket@gmail.com

Zostaw swój numer telefonu kontaktowego.

✓ **NASZE CENY**

za publikowanie reklamy w trzech strefach:

Filadelfia - Nowy Jork - New Jersey:

1 tydzień - 10 USD; 2 tygodnie - 25 PLN; 4 tygodnie - 40 USD.

Ramka wynosi 10 USD; obraz jest 5 dolarów bez względu na ramy zasowe.

## KUPON REKLAMA OGŁOSZENIE FORM

Wypełnij kupon i wyślij na nasz adres:

111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006,  
Unit 300, Suite 3 prześlij faksem: 267-684-6338

Opublikuj ogłoszenie w sekcji "Niejawne"

Twój tekst: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 1 tydzień \_\_\_\_\_ 2 tygodnie \_\_\_\_\_ Miesiąc

Płatność: \_\_\_\_\_ Czek \_\_\_\_\_ Money Order \_\_\_\_\_ Karta Kredytowa

Card # \_\_\_\_\_ data ważności \_\_\_\_\_

Imię, nazwisko na karcie \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Miasto \_\_\_\_\_ Stan \_\_\_\_\_ Kod \_\_\_\_\_

Tel. # \_\_\_\_\_

Gazeta "Business & Market" ma prawo do edycji reklamy. BEZ ZWROTU.  
Sprawdź status swojej reklamy i zadzwoń po zmiany przed następnym wydaniem

## SZUKASZ PRACY

◆◆◆

FIRMA BUDOWLANA POSZUKUJE  
BRYGADY DO INSTALACJI OKIEN  
I SIDING. Wymagane doświadczenie i  
ubezpieczenie. Telefon: 267-237-7210;  
609-374-1757

◆◆◆

POSZUKIWANY MECHANIK W GA-  
RAŻU DO NAPRAWY CIĘŻARÓWEK  
I PRZYCZEP. Pożądane jest doświad-  
czenie zawodowe oraz posiadanie nar-  
zędzi. Telefon: 267-632-4476

◆◆◆

PRESTIŻOWE STUDIO ARTYSTYCZNE  
W CENTRUM FILADELFII poszukuje  
profesjonalnej krawcowej z doświad-  
czeniem w przerabianiu odzieży dam-  
skiej i sukni ślubnych Pełny etat lub poł.  
Telefon: 267-228-6016

◆◆◆

**Zatrudnie do pracy  
z doświadczeniem i bez.  
(SIDING, RYNNY)  
Stałe zatrudnienie.  
Wynagrodzenie za godzinę**

Telefon:  
**267-699-8739;  
609-540-3247**

◆◆◆

FIRMA CIĄGNIKÓW W NEW JERSEY  
POSZUKUJE KIEROWCÓW KLASY  
CDL DLA LOKALNYCH I DŁUGODY-  
STANSOWYCH WYJAZDÓW. Płat-  
ność za podróże lokalne - 20 dolarów za  
godzinę; W przypadku podróży długo-  
dystansowych - 52,55 dolarów za milę.  
Telefon: 312-934-6055. Iwan

◆◆◆

CENTRUM DZIENNE DLA OSÓB  
STARSZEGO POKOLENIAzaprasza kierowców, muzyków,  
czytelników, tancerzy, nauczyciela  
podstawowej wiedzy komputerowej,  
psychologa-terapeuty, wykładowców  
i wszystkich, którzy mogą prowadzić  
zajęcia z naszymi klientami.

Pozostaw wiadomość przez telefon:

**215-944-0104**

◆◆◆

POTRZEBNI SPECJALIŚCI  
ZAJMUJĄCY SIĘ PRACAMI  
WNĘTRZ I WNĘTRZ  
W HOTELACH  
W HOTELACH(tynkowanie, malowanie, kafelki, elektryk,  
stiuk, oprawa,  
pokrycie dachu z EPDM,  
malowanie zewnątrz,  
instalacja kamieni zewnętrznych itp.)  
Z możliwością podróżowania służbowego.  
Zakwaterowanie jest bezpłatne. Płatność  
w kontrakcie, w zależności od kwalifikacji.  
Telefon: 404-202-8149All American Monuments  
Philadelphia

## ALL AMERICAN MONUMENTS

NOWI WŁAŚCICIELE • NOWE POMYSŁY • NOWE PRZYSTĘPNE CENY

Dzisiaj zależy od twojego wyboru,  
jaki będzie symbol życia drogiej  
dla ciebie osoby. Dzielimy Twój smutek,  
my pomożemy ci stworzyć godny zaszczytu  
pomnik, który zapisze dla przyszłych  
pokoleń pamięć o twojej kochanej osobie.  
TYLKO USA: Komputerowy projekt pokaże  
ci zdjęcie przyszłego pomnika.  
Nasz artysta jest do Twojej dyspozycji ...  
Graweruje portret lub kolorowy krajobraz  
na pomniku. Jeśli pomnik już zainstalowany,  
możemy to zrobić na cmentarzu.

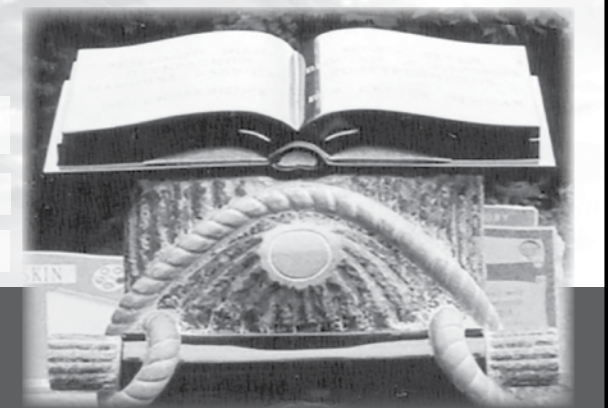


**Instalujemy zabytki  
nagrobki, wazony  
z wielokolorowego  
Granitu i BRONZU.  
OBSŁUGUJEMY  
Wszystkie cmentarze  
Pensylwania New Jersey  
Delaware i Nowy Jork**

## Obsługujemy WSZYSTKIE RELIGIJNE UZGODNIENIA

WYSOKA JAKOŚĆ NASZEJ PRACY SPRAWI WAM PRZYJEMNOŚĆ, A BARDZO PRZYSTĘPNE CENY MILE ZASKOCZĄ

MOŻLIWA PŁATNOŚĆ CZĘŚCIOWA. W RAZIE POTRZEBY NASZ PRACOWNIK MOŻE SPOTKAĆ SIĘ Z TOBĄ W DOMU

12041 Bustleton Ave,  
Philadelphia, PA 19116  
**(215) 464-3424**WWW.FINEMONUMENTS.COM  
Facebook: @allamericanmonumentsphilly



## WIADOMOŚCI

## POLISH

## Prezydent Duda włącza się w walkę o reparacje od Niemiec. Rozmawiał z greckimi przywódcami



Jednym z tematów rozmów prezydenta Andrzeja Dudy z władzami Grecji była kwestia reparacji i odszkodowań wojennych od Niemiec - poinformował PAP szef gabinetu prezydenta Krzysztof Szczerski. Ustalono, że w niedługim czasie możliwa jest współpraca parlamentarna w tym zakresie.

W ramach oficjalnej wizyty w Grecji prezydent Duda rozmawiał w poniedziałek z prezydentem Grecji Prokopisem Pawlopoulos, premierem Aleksisem Ciprasem oraz przewodniczącym parlamentu Nikolaosem Wucisem.

Wśród tematów rozmów w Atenach była także przyszłość UE i niestaje członkostwo Polski w Radzie Bezpieczeństwa ONZ, które Polska obejmie na dwa lata na początku przyszłego roku.

Prezydent Duda podjął temat odszkodowań w czasie rozmowy we wrześniu z prezydentem Niemiec Frankiem Walterem-Steinmeierem na Malcie na marginesie spotkania państw Grupy Arraiolos. Prezydenci doszli wówczas do wniosku - jak informowała Kancelaria Prezydenta - że kwestia ta wymaga spokojnej debaty.

Pod koniec września z inicjatywy PiS powołano parlamentarny zespół ds. oszacowania wysokości odszkodowań należnych Polsce od Niemiec za szkody wyrządzone w trakcie II wojny światowej, którego przewodniczącym został poseł PiS Arkadiusz Mularczyk.

Zgodnie z opinią Biura Analiz Sejmowych - o którą wnioskował Mularczyk - zasadne jest twierdzenie, że Rzeczypospolitej Polskiej przysługują wobec Republiki Federalnej Niemiec roszczenia odszkodowawcze, a twierdzenie, że roszczenia te wygasły lub uległy przedawnieniu jest nieuzasadnione. Z opinii zespołu naukowców Bundestagu wynika zaś, że polskie roszczenia są bezzasadne.

Pod koniec października Trybunał Konstytucyjny na wniosek Mularczyka i grupy posłów PiS wszczął postępowanie zgodności z konstytucją przepisów, które uniemożliwiają składanie pozwów przeciwko obcym państwom odpowiedzialnym za zbrodnie wojenne.

## Ten obraz sprzedano jako najdroższe dzieło w historii. Teraz eksperci wątpią w jego autentyczność



Obraz "Zbawiciel świata" Leonarda da Vinci sprzedano za 450 mln dol. jako najdroższe dzieło sztuki w historii. Teraz eksperci zastanawiają się, czy pędzel mistrza w ogóle dotknął obrazu. Wątpiwości krążyły jeszcze przed aukcją.

Licytacja obrazu zatytułowanego "Salvator Mundi", czyli "Zbawiciel świata", datowanego na 1505 rok, trwała 19 minut. Telefoniczny kupiec zapłacił za niego 450 mln dolarów. W 1958 wyceniano go na zaledwie 59 dolarów, ponieważ uznano go za kopię. Teraz jak donosi "The Guardian" wątpiwości powróciły.

Podjezwia się, że obraz mógł namalować Giovanni Boltraffio, włoski artysta i uczeń Leonarda da Vinci. Uważa tak Todd Levin, ekspert z Levin Art Group.

- Nie uważam, aby Leonardo da Vinci stał za tym obrazem. Wydaje mi się, że może to być dzieło Giovanniego Boltraffio, jednak nikt nie może tego stwierdzić bez nowych dowodów - powiedział Levin, cytowany przez "The Guardian".

Zakwestionowano też pochodzenie obrazu. - "Salvator Mundi" to wielokrotnie przerabiana ruina bez jakiegokolwiek historii przed 1900 rokiem - ocenił z kolei Michael Daley, artysta i dyrektor ArtWatch UK.

Do niedawna dzieło uważano za zaginione. Jego odnalezienie było w świecie sztuki określane jako "największe odkrycie XXI wieku", a sam obraz określane jako "święty Graal".

## Maluch leci do Hanksa

W przyszłym tygodniu Fiat 126p trafi do amerykańskiego aktora Toma Hanksa. Poinformowali o tym pomysłodawcy akcji.

Pomysł narodził się po tym, jak aktor opublikował w Internecie serię zdjęć, na których pozował z "Maluchem". Potem rozpoczęło się zbieranie pieniędzy i poszukiwanie odpowiedniego modelu. Znalaziono go w okolicach Suwałk u kolekcjonera starych, polskich samochodów. Generalny remont wozu sfinansował kierowca rajdowy Rafał Sonik.

Jak mówi Monika Jaskólska, która wymyśliła całą akcję, termin wręczenia samochodu został już ustalony z Tomem Hanksem. Nastąpi to 28 lub 29 listopada. Szczegóły są jednak owiane tajemnicą.

Maluch poleci do Los Angeles na pokładzie samolotu Boeing 787 Dreamliner Polskich Linii Lotniczych LOT. Jak mówi wiceprezes spółki Stefan Malczewski, z transportem nie będzie żadnego problemu. Maluch może wjechać po rampie nawet o własnych siłach. W luku bagażowym dreamlinera może się zmieścić 7 takich aut.

Fiat 126p, który zostanie wręczony Tomowi Hanksovi, został wyprodukowany w połowie lat 70 ubiegłego wieku w fabryce w Bielsku - Białej. Jednak większość części, w tym silnik, jest zupełnie nowa.

## 9-letni Karol potrzebuje dawcy szpiku. Na całym świecie nie znaleziono genetycznego bliźniaka

9-letni Karol Walczak pilnie potrzebuje dawcy szpiku. Chłopiec walczy z ostrą białaczką szpikową. Jak dotąd nie udało się znaleźć genetycznego bliźniaka, mimo przeszukania światowej bazy liczącej ponad 30 mln dawców.

Fundacja "Na ratunek" informuje, że chłopiec ma niezwykle rzadki HLA (wskaźnik zgodności tkankowej), dlatego tak trudno znaleźć dla niego dawcę. Rodzina Karola apeluje o pomoc i zgłaszanie się do bazy dawców szpiku.

Chłopiec walczy o życie już po raz trzeci. Po urodzeniu udało mu się pokonać sepsę, w wieku sześciu lat pierwszy atak ostrej białaczki limfoblastycznej. Teraz walczy z ostrą białaczką szpikową.

- Szacunki są takie, że musi się zapisać 20 000 osób, by znaleźć dawcę dla potrzebującej osoby. Niestety, w sytuacji Karolka ta liczba może sięgać nawet miliona osób. Gdy zgłaszają się Polacy, nasze szanse niewspółmiernie rosną - tłumaczy mama dziewięciolatka.

- Mam kontakt z dawcami, którzy już oddali szpik. Za każdym razem słyszę, że to była jedna z najważniejszych chwil w ich życiu. Wierzę z całego serca, że wśród państwa jest nasz dawca. I że zechce być naszym Cudotwórcą. Błagam o pomoc! - mówi mama Karola.

Każdy może zostać dawcą szpiku

Pomóc może każdy. Wystarczy zarejestrować się jako potencjalny dawca szpiku. Informacje na temat procedury można znaleźć na stronie Fundacji DKMS oraz na poniższych filmach.

Więcej informacji o chłopcu na stronie Fundacji "Na ratunek".



## USA

## Patrioty dla Polski zaakceptowane przez rząd USA

Rząd Stanów Zjednoczonych formalnie zaakceptował propozycję sprzedaży Polsce systemów obrony przeciwrakietowej Patriot. Departament Stanu poinformował, że potencjalna wartość kontraktu może wynieść do 10,5 miliarda dolarów. Kwota ta jednak będzie najprawdopodobniej znacznie niższa.

Departament przesłał do Kongresu oficjalną notę o zamiarze sprzedaży Patriotów Polsce. Potencjalny kontrakt dotyczy czterech stacji radiolokacyjnych AN/MPQ-65, czterech stacji kierowania ogniem, szesnastu wyrzutni M903 oraz 208 rakiet najnowszej generacji PAC-3. W skład pakietu wchodzi także wiele innych

elementów systemu, w tym oprogramowanie, generatory, rakiety testowe i części zamienne.

Departament Stanu USA oszacował, że wraz z dodatkowym wyposażeniem oraz szkoleniami cena pakietu może sięgnąć 10 miliardów 500 milionów dolarów. Podana przez Amerykanów wartość kontraktu, który będzie realizowany w dwóch etapach, jest jednak ceną maksymalną. „Będziemy współdziałać z rządami Polski i USA aby doprowadzić do sprzedaży systemów Patriot za satysfakcjonującą obie strony cenę” - oświadczył koncern zbrojeniowy Raytheon, który jest producentem systemu. Polski resort obrony podkreślił, że ma doświadczenie w negocjowaniu tego typu kontraktów. Rzecznik prasowy MON ppłk. Anna Pęziół-Wójtowicz jako przykład podała negocjacje w sprawie zakupu pocisków rakietowych JASSM. Ówczesna notyfikacja opiewała na 500 mln USD a po negocjacjach ostateczna kwota umowy była o 48% niższa.

Zgodnie z amerykańskim prawem Kongres musi zostać poinformowany z wyprzedzeniem o zamiarze eksportu uzbrojenia znaczącej wartości. W przypadku państw członkowskich NATO okres ten wynosi 15 dni. Jeśli Kongres w tym czasie nie wyrazi sprzeciwu to transakcja może być realizowana. W przypadku naszego kraju sprzeciw jest praktycznie nieprawdopodobny. Zakupowi amerykańskich rakiet przez Polskę ma towarzyszyć oferta offsetowa, której szczegóły zostaną uzgodnione w drodze dalszych negocjacji.

## Kim Dzong Un za chwilę może być groźniejszy. "Jego rakieta doleci do Stanów Zjednoczonych"

Korea Północna jeszcze w tym roku zbuduje międzykontynentalną raketę balistyczną, która będzie w stanie osiągnąć bezpośrednio terytorium Stanów Zjednoczonych - twierdzi południowokoreańska agencja wywiadowcza.

Nie wykryto dotąd sygnałów przygotowań do kolejnego testu jądrowego. Agencja zaznacza jednak, że północnokoreański wojskowy kompleks nuklearny Punggye-ri jest gotowy do detonacji "w każdej chwili".

Wbrew światowemu potępieniu Korea Północna kontynuuje program jądrowy i rakietowy. W odpowiedzi na nałożone na nią międzynarodowe sankcje, uszczelnia wpływ na zewnątrz informacji o prowadzonych działaniach.

Chińskie MSZ oświadczyło w czwartek, że w opinii Pekinu najlepszą metodą na złagodzenie napięć na Półwyspie Koreańskim jest zastosowanie mechanizmu "podwójnego zawieszenia". Ten komunikat ma związek z wizytą w Korei Północnej szefa wydziału współpracy z zagranicą Komunistycznej Partii Chin.

Według tego mechanizmu Korea Północna miałaby zawiesić rozwój programów rakietowego i jądrowego, a Korea Południowa i USA - wstrzymać manewry wojskowe na Półwyspie Koreańskim. Na to rozwiązanie nie chce się jednak zgodzić Waszyngton.

Ekspert zwraca uwagę, że Pjongjang od 2 miesięcy nie przeprowadził żadnego testu, co może być odczytywane jako sygnał gotowości do podjęcia rozmów.

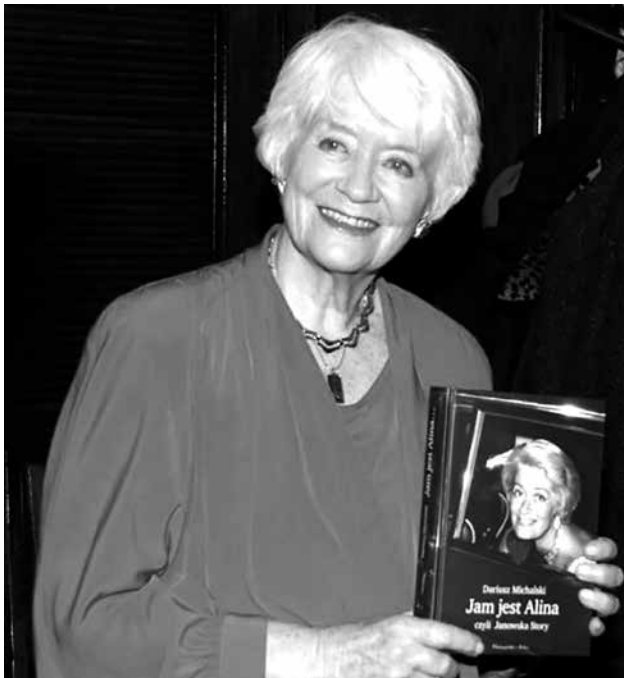
## Przymusowe lądowanie dreamlinera LOT. Samolot do Nowego Jorku zatrzymał się na Islandii

Samolot LOT lecący z Warszawy do Nowego Jorku musiał lądować na islandzkim lotnisku Keflavik, bo źle poczuł się jeden z pasażerów. Po dwóch godzinach maszyna wystartowała w dalszą drogę.



O przerwaniu rejsu i lądowaniu na lotnisku Keflavik zdecydowali piloci po tym jak zostali poinformowani, że jeden z pasażerów ma problemy ze zdrowiem. Maszyna wylądowała około godz. 21. Przez dwie godziny pasażerowie czekali w samolocie, aż zostanie zatankowany i przygotowany do dalszej drogi. W tym czasie służby medyczne zajęły się chorym pasażerem. Około godz. 23 blisko 200 pasażerów z załogą odleciało w dalszą podróż na lotnisko JFK.





## ALINA JANOWSKA – synteza polskiego losu...

*Wybitna aktorka teatralna i telewizyjna, tancerka i piosenkarka. Urodziła się 16 kwietnia 1923 roku w Warszawie, gdzie też zmarła 13 listopada 2017 roku. Znana z pamiętnych ról na dużym ("Ostatni etap", "Skarb", "Dulscy") i małym ekranie ("Wojna domowa", "Podróż za jeden uśmiech", "Złotopolscy", "Plebania") oraz z występów na łódzkich i warszawskich scenach teatralnych.*

*Swoimi dokonaniem mogłaby obdzielić kilka pracowitych żywotów. Emanowała niespożytą pozytywną energią. Publiczne wypowiedzi świadczą o jej sile charakteru i życiowej mądrości. Te cechy pozwalały jej podnosić się po życiowych dramatach, jakich jej pokoleniu nie szczędziły lata wojny i siermiężnego powojennego bytowania.*

### Dzieciństwo i lata wojenne

Urodziła się 16 kwietnia 1923 roku w Warszawie jako córka ziemian Stanisława i Marceliny Janowskich. Jej stryj, Bohdan Janowski, oficer i dziedzic majątku Polany II koło Wiszniewa został zamordowany w Katyniu. Dzieciństwo spędziła m.in. w Żywicach pod Słonimem (obecnie Białoruś), gdzie jej ojciec był dyrektorem szkół leśnych i rolniczych.

Janowska wspominała jego niezwykle zdolności aktorskie, szczególnie parodystyczne. Matka aktorki, w młodości pieśniarka, na prowincji nie miała okazji czynnego uprawiania zawodu.

Wybuch wojny zastał rodzinę Janowskich w Żywicach. Po wkroczeniu wojsk radzieckich ojciec został aresztowany, matka z Aliną i jej młodszym bratem przedostała się do Wilna. Po zajęciu miasta przez Niemców rodzina spędziła trzy miesiące w stalagu pod Olsztynkiem, potem wraz z uwolnionym już przez Rosjan ojcem spotkali się w Warszawie. Tam Alina Janowska cudem uniknęła wywiezienia na roboty do Niemiec, dzięki wstawiennictwu przyjaciółki ciotki, Austriaczki Ilse Glinickiej.

Przyszła aktorka zatrudniła się u Branickich, pracując jako robotnica w ogrodach pałacu w Wilanowie. Wkrótce podjęła naukę w Szkole Tańca Artystycznego Janiny Mieczysławskiej w Warszawie i zamieszkała u swojej ciotki w Alejach Jerozolimskich.

Ciotka Jadwiga wciągnęła Alinę do konspiracji. Ich mieszkanie było punktem przerzutowym broni, tajnych gazetek, tam też organizowano kryjówki dla Żydów, którym udało się wydostać z getta. Po wyspie w 1942 roku nastąpiły aresztowania. Janowska została na kilka miesięcy osadzona na Serbii – w więzieniu dla kobiet sąsiadującym z Pawiakiem. Ponownie uratowała ją interwencja Ilse Glinickiej. Ciotkę Jadwigę i dwoje pozostałych aresztowanych Niemcy stracili.

Wzięła udział w powstaniu warszawskim jako łączniczka dowództwa batalionu "Kiliński", pseudonim "Alina". Po upadku powstania przedostała się do Tworek pod Warszawą, gdzie przebywała reszta jej rodziny.

### Kariera artystyczna

Powojenne losy Alina Janowska związała najpierw z Teatrem Domu Żołnierza w Łodzi, gdzie została zatrudniona jako tancerka. Jednocześnie w latach 1945–1947 pracowała jako nauczycielka i choreografka w szkole tańca prof. Janiny Mieczysławskiej. Tańczyła również w kabarecie Gong i na scenie Teatru Syrena w Łodzi, ściągnięta tam przez brata ciotecznego, satyryka Janusza Minkiewicza.

W 1946 roku debiutowała w epizodzie ulicznej śpiewaczki w pierwszym powojennym filmie "Zakazane piosenki" Leonarda Buczkowskiego. Rok później Wanda Jakubowska powierzyła jej odpowiedzialną rolę jugosłowiańskiej więźniarki obozu koncentracyjnego w "Ostatnim etapie". W 1947 roku Janowska złożyła eksternistyczny egzamin aktorski. Jednak po pierwszych rolach filmowych przez dekadę nie pokazywała się na ekranie.

W 1947 roku aktorka przeniosła się do Warszawy. Do stała angaż do kierowanego przez Juliana Tuwima Teatru Nowego. Następnie, w latach 1949–1952 występowała na scenie Teatru Wojska Polskiego (późniejszy Dramatyczny). W 1952–1955 i 1960–1965 należała do zespołu Teatru Syrena.

Aktor i reżyser Marian Jonkajtys wprowadził ją do Teatru Buffo (1956–1960), gdzie aktorka podjęła się współpracy reżyserskiej i choreograficznej. Zenon Wiktorczyk dał jej szansę występów w swoim kabarecie Szpak i radiowym "Podwieczorku przy mikrofonie". W latach 1962–1964 wykladała interpretację piosenki w Szkole Muzycz-

nej. Chopina w Warszawie. Występowała w kabaretach Frico, Iluzjon i U Lopka.

Alina Janowska zaczynała od tańca, aby z coraz większym powodzeniem próbować sił jako piosenkarka i aktorka, autorka tekstów satyrycznych, parodystycznych, wreszcie jako reżyserka widowisk estradowych.

Współpracowała z STS-em – w październiku 1961 roku zawitali u niej reżyser Jerzy Markuszewski i Wojciech Siemion.

Faktomontaż Andrzeja Jareckiego i Agnieszki Osieckiej "Oskarżeni" – druga wersja – z udziałem wyłącznie Janowskiej i Siemiona, został zagwany 107 razy.

W połowie lat 60. dzięki serialowi "Wojna domowa" następuje renesans ogólnopolskiej popularności Aliny Janowskiej. Była to pełna humoru opowieść o dniu codziennym sympatycznych nastolatków, ich problemach w szkole czy poza nią oraz nieporozumieniach wynikających z różnic pokoleniowych. Janowska wraz Andrzejem Szczepkowskim grali wujostwo Anuli (Elżbieta Góralczyk). Kazimierz Rudzki z Ireną Kwiatkowską byli filmowymi rodzicami jej kolegi Pawła (Krzysztof Janczar). W serialu nie było bezpośrednich odwołań do polityki, ale lansowanie innych wzorców niż komsomolskie było dla władz trudne do przyjęcia. Po kilkunastu znakomicie przyjętych odcinkach, produkcję serialu wstrzymano. Przyczyniła się do tego scena, w której filmowy piesek Lejek siusia na gazetę. Był to tygodnik "Kultura". Ówczesny redaktor naczelny pisma Janusz Wilhelm pobił ze skargą do Komitetu Centralnego, gdzie bezceństwem "Wojny domowej" raz na zawsze położono kres.

Jerzy Gruza lubił dzielić się wiedzą o szczególnej podzielności uwagi aktorki, którą na plan "Wojny domowej" należało wyrwać z kulis, gdzie na okrągło załatwiała jakieś niezliczone telefony i ciągłe konsultacje z milicją i prawnikami. "– Okradziono mnie wtedy!" – broniła się Janowska.

Zagrała jeszcze między innymi w serialach "Podróż za jeden uśmiech", "Lalka", "Złotopolscy" i "Plebania".

W latach 1966–1980 należała do zespołu Teatru Komedia. Od 1993 do 2000 grała głównie w Syrenie.

Spotkanie z Andrzejem Wajdą – "Samson"

Alina Janowska nie ukrywała tych stron kariery, do których inni przedstawiciele jej środowiska wolą się dziś nie przyznawać. Chętnie wracała pamięcią do czasów PRL-u i swojego uczestnictwa w rozmaitych masowych imprezach. Z sentymentem wspominała, że swoją sztuką dawała nieco radości ludziom, którzy nie przywykli chodzić do teatru czy do sal koncertowych.

Z autoironicznym dystansem potrafiła opisywać zarówno rzadkie artystyczne porażki, jak równie nieczęste chwile triumfów. Do takich należał na przykład wyjazd na festiwal filmowy do Wenecji z ekipą twórczą "Samsona" Andrzeja Wajdy, który zaowocował nieoczekiwanym zamówieniem. Redaktorkom najpopularniejszego we Włoszech pisma dla kobiet "Noi Donna" spodobała się suknia polskiej aktorki.

W filmie "Samson" według powieści Kazimierza Brandysa Janowska grała Żydówkę o tzw. bezpiecznym wyglądzie, ukrywającą zbiegającą z getta. W getcie wybucha powstanie. Ukochany rwie się do walki, kobieta boi się, że go przy sobie długo nie utrzyma.



Janowska zaproponowała Andrzejowi Wajdzie, żeby wzbogacił akcję filmu o scenę nawiązującą do mitu o Samsonie. Bohaterka miała ukochanemu obciąć włosy, kiedy zaśnie – "tak jak w czasie okupacji nasze podziemie strzygło kolaborantów współpracujących z gestapo". Reżyser propozycję Janowskiej zmodyfikował: filmowemu Samsonowi, granemu przez Serge'a Merlina, włosy podcinała inna filmowa postać. Wajda zre-

kompensował jednak Janowskiej ten zawód, wymyślając dla niej inną scenę, której w książce nie ma: *Pan Andrzej nie byłby mistrzem, gdyby czegoś nie wymyślił: Samson uciekł, żeby walczyć w getcie, a ja, jako Żydówka, oddałam się ręce gestapo – wspomina w biografii pani Alina.*

### Działalność społeczna

Janowska nie lubiła bezczynności. Emigracja wewnętrzna w czasach aktorskiego bojkotu telewizji nie była w jej stylu. Czas zagrożenia mobilizował ją do pracy.

Alina Janowska sprawdziła się jako wieloletnia przewodnicząca Sekcji Estrady ZASP-u. W III RP również angażowała się społecznie: była radną warszawskiej dzielnicy Żoliborz, założyła Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom "Gniazdo" i orkiestrę Mała Filharmonia, dającą możliwość debiutu młodym muzykom.

### Życie prywatne

Alina Janowska była żoną architekta i szablisty, wicemistrza olimpijskiego Wojciecha Zabłockiego, matką poety i reżysera teledysków Michała Zabłockiego.

JANUSZ R. KOWALCZYK





## KALENDARZ WIT NIETYPOWYCH W ROKU 2017

### Katarzynki przypada na 24 listopada (piątek)

Ten polski wyczaj świąteczny jest męskim odpowiednikiem andrzejek. W wigilię św. Katarzyny Aleksandryjskiej kawalerowie mają więc okazję powróżyć sobie, co do przyszłego ożenku

### Dzień Buraka przypada na 24 listopada (piątek)

Burak często kojarzy nam się z nielubianymi osobami, dlatego warto docenić to warzywo przynajmniej w Dzień Buraka. Mają one bowiem bardzo pozytywny wpływ na cały organizm, na układ krwionośny nerwowy, pokarmowy, odpornościowy czy hormonalny.

### Dzień Pluszowego Misia przypada na 25 listopada (sobota)

Mały, duży, bury, kolorowy, miłutki, z kokardką czy w kubraczku... Każdy posiada bądź posiadał własnego ulubionego misia pluszowego. Jest to jedna z najpopularniejszych zabawek w Europie już od XIX wieku! Miś pluszowy nieodłącznie kojarzony jest z beztrudnym czasem dzieciństwa. Wiele razy, pewnie, dla Was był kumplem do zabawy, kompanem podróży, przyjacielem, któremu można wszystko powiedzieć, antidotum na nocne koszmary.

Pierwsze misie pluszowe powstały w Europie, następnie były też eksportowane do USA. Nazwa Teddy Bear, wzięła się od zdrobnienia imienia Teodora Roosevelta. Wiąże się z tym historia o niedźwiadku, którego postrzelił podczas polowania jeden z jego towarzyszy. Gdy prezydent zobaczył przestraszone zwierzątko, kazał je wypuścić. Cała historyjka została zobrazowana w komiksie i opublikowana w gazecie. Producenci zabawek podchwycili historyjkę i nazwali pluszowego misia "Teddy Bear".

Dzisiaj w każdym sklepie z zabawkami możemy natknąć się na pluszowe misia. Często są one bohaterami powieści, bajek, filmów i piosenek tak jak m.in. Kubuś Puchatek, Coralgol, Paddington, Miś Uszatek, Yogi, Rupert, Mój Brat Niedźwiedź, Mały Miś, Troskliwe Misie czy Gumisie. Nie można wyobrazić sobie świata bez uroczego, łagodnego misia. Jest on patronem wielu przedszkoli i żłobków w Polsce i na świecie. Stał się również symbolem pomocy, dzięki akcji charytatywnej "Podaruj Misia" organizowanej co roku przez TVN, akcji "Miś" (polegającej na wręczaniu misiów i prezentów gwiazdkowych dla dzieci z biednych rodzin) czy Fundacji Burego Misia na rzecz osób niepełnosprawnych.

### Dzień Tramwajarza przypada na 25 listopada (sobota)

W Dzień Tramwajarza warto docenić ich wkład w nasze codzienne życie, w końcu to oni wiozą nas do szkoły, pracy albo na mecz. Święto tramwajarzy znane jest jako „Katarzynka”, bowiem wypada w dzień św. Katarzyny, patronki kolejarzy i przewoźników.

### Międzynarodowy Dzień Eliminacji

#### Przemocy wobec Kobiet przypada na 25 listopada (sobota)

To święto ma zwrócić uwagę na problem przemocy wobec kobiet podczas konfliktów wojennych i prześladowanych z przyczyn politycznych. Data 25 listopada upamiętnia trzy siostry Mirabal, które tego dnia w 1960 roku zostały zamordowane na Dominikanie przez dyktatora Rafaela Trujillo.

### Dzień Bez Futra przypada na 25 listopada (sobota)

Ci, dla których futro to synonim luksusu są bezdusznymi ludźmi. W imię ich zachcianek cierpią bowiem zwierzęta. W Dzień Bez Futra warto protestować przeciwko jego noszeniu. W Polsce wydarzenie obchodzone jest od 1994 roku.

### Ogólnopolski Dzień Erasmusa przypada na 25 listopada (sobota)

Erasmus to program, który umożliwia studiowanie na europejskich uczelniach, odbywanie zagranicznych staży i praktyk. Ogólnopolski Dzień Erasmusa jest doskonałą okazją, by dowiedzieć się jak funkcjonuje ten projekt.

### Dzień bez Zakupów przypada na 25 listopada (sobota)

W Europie przypada w ostatnią sobotę listopada, w USA zaś, znany jako „Buy Nothing Day”, obchodzony jest w piątek po Święcie Dziękczynienia. Inicjatywa na ma celu zwrócenie uwagi świata na postępujący konsumpcjonizm, czyli nadmierne przywiązywanie wagi do dóbr materialnych. Dzień bez Zakupów przypomina również o drastycznych różnicach w jakości życia w poszczególnych częściach świata. Około 20% ludzkości konsumuje ponad 80% produkowanych na świecie dóbr. Sama produkcja tych dóbr wiąże się nierozłącznie z wysiłkiem milionów pracowników – głównie w krajach azjatyckich. Obchody tego dnia mają więc dość wyraźny wydźwięk antyglobalistyczny. Zamiast kolejnych wypraw do hipermarketów ludzi zachęca się do uczestniczenia w wydarzeniach kulturalnych lub do aktywnego wyrażenia sprzeciwu wobec konsumpcjonizmu w formie różnych happeningów. Zrealizowane dotychczas pomysły to na przykład: przecinanie kart kredytowych w centrach handlowych, „spacer zombie” wokół hipermarketów czy też ustawianie się w długie kolejki do kasy z pustymi koszykami. W Polsce pierwszy Dzień bez Zakupów obchodzony był w 2003 roku i cieszy się coraz większą popularnością, zwłaszcza wśród młodych osób. Ważne jednak, by święto bez kupowania nie było jednorazowym wydarzeniem, ale przyczynkiem do zmiany postaw życiowych i szerszego spojrzenia na współczesny system wartości.

### Dzień Pocałunku przypada na 28 listopada (wtorek)

To święto obchodzimy także w inne dni w roku. Ten jednak kto lubi się całować, z pewnością każdego dnia znajdzie do tego dobrą okazję.

### Dzień Podłości przypada na 28 listopada (wtorek)

Kto wymyśla takie święta? Pewnie jacyś podli ludzie. Nie da się ukryć, że Dzień Podłości stoi w opozycji do obchodzonego tydzień wcześniej Dnia Życzliwości. Ale mimo wszystko ma on sens, bowiem chodzi o to, że w ten jedyny dzień w roku można pozwolić sobie na złośliwość. Za to we wszystkie pozostałe należy być miłym.

### Dzień Białych Skarpetek przypada na 30 listopada (czwartek)

Białe skarpetki w niektórych kręgach są wręcz kultowe, a w parze z sandałami prezentują się jak milion dolarów. Dziś warto uczcić święto w jedyny słuszny sposób! Nie trzeba jednak zakładać sandałów, w końcu 30 listopada raczej nie ma co liczyć na letnią temperaturę.)

### Światowy Dzień AIDS przypada na 1 grudnia (piątek)

1-go grudnia każdego roku obchodzony jest Światowy Dzień AIDS. Święto to zostało zainicjowane przez Światową Organizację Zdrowia (WHO) w 1988 roku.

W tym dniu na całym świecie odbywają się spotkania, wykłady oraz happeningi poświęcone chorobie oraz osobom zmagającym się z nią. W Polsce każdego roku prowadzone są kampanie multimedialne przez Krajowe Centrum ds. AIDS. W tym czasie poruszane są najważniejsze kwestie związane z tą chorobą. Światowy Dzień AIDS powstał z myślą o osobach chorych oraz w celu uświadamiania społeczeństwu tematu dot. tej właśnie choroby. Symbolem solidarności z osobami dotkniętymi wirusem HIV oraz chorobą AIDS jest czerwona wstążka. Podczas spotkań słuchacze uświadamiani są w jakich sytuacjach może dojść do zakażenia oraz, co należy robić aby ich unikać. Namawiają także do niesienia pomocy oraz wsparcia osobom chorym oraz zaprzestania ich wykluczania ze społeczeństwa. W tym dniu uczestnicy zapalają na znak solidarności z osobami, które przegrały walkę z chorobą czerwone znicze oraz przywdziewają czerwoną wstążkę.

**Co 6 sekund...** Zdaniem ekspertów z Krajowego Centrum AIDS dokładnie, co 6 sekund na całym świecie dochodzi do zarażenia wirusem HIV. Większość osób będących zakażonymi nie jest tego świadoma, a niestety nie leczone prowadzi do powstania bardzo niebezpiecznej choroby AIDS. AIDS to zespół nabytego niedoboru odporności, który charakteryzuje się bardzo niskim poziomem limfocytów CD4. W związku z tym dochodzi do uszkodzenia układu immunologicznego czego konsekwencją jest nabywanie chorób takich jak nowotwory, zapalenie płuc, grzybica i inne. Wirusem HIV można zarazić się poprzez kontakt osoby zdrowej z krwią lub błoną śluzową nosiciela. Do zakażenia dochodzi również przez niewysterylizowane narzędzia, igły itp. Często drogą zakażenia są kontakty płciowe.

Wirus przedostaje się wraz ze spermą, preejakatem oraz śluzem szyjowym. Innym sposobem na zakażenie może być transfuzja, przeszczep lub dializa. Choć są to sytuacje dość rzadkie. Istnieje także dość liczna grupa zarażona w studio tatuaży, dlatego zawsze należy wybierać te renomowane, o nienagannej opinii. Każda osoba, która współżyje powinna stosować prezerwatywy. Ryzyko zakażenia wzrasta u osób, które współżyją z wieloma partnerami lub też często ich zmieniają. Choć prezerwatywy nie dają 100% pewności to jednak obniżają ryzyko zarażenia się od 80-95%.

**Jakie są objawy zarażenia?** U osoby, u której podejrzewa się zakażenie w ciągu kilku dni występują objawy podobne do silnego przeziębienia lub grypy. Mogą się utrzymywać do kilku tygodni. Pojawia się gorączka oraz powiększają się węzły chłonne. Następnie wszelkie objawy mijają. Okres ten nie trwa długo, bowiem po czasie dochodzi do niewydolności układu odpornościowego. Osoba zakażona zaczyna czuć się coraz gorzej, aż w skutek AIDS zaczyna chorować na różne poważne choroby. Niestety długość życia w przypadku AIDS wynosi ok. 40 lat, co nie zmienia faktu, iż tworzone są nowe leki, które wydłużają życie pacjentów. Może w najbliższej przyszłości powstanie lek, który zatrzyma tę śmiertelną chorobę. Apelujemy do regularnego badania krwi choćby poza miejscem zamieszkania (jeśli wstydzimy się u siebie w mieście) w celu profilaktyki.

### Dzień Numizmatyków przypada na 1 grudnia (piątek)

Miłośnicy kolekcjonowania monet nie przypadkowo świętują 1 grudnia. Właśnie tego dnia w 660 roku zmarł w Noyonie św. Eligiusz, który jest patronem złotników.

### Międzynarodowy Dzień Osób Niepełnosprawnych przypada na 3 grudnia (niedziela)


Celem święta ustanowionego przez Zgromadzenie Ogólne ONZ w 1992 roku jest przybliżenie społeczeństwu problemów osób niepełnosprawnych. Chodzi tu zarówno o pomoc we włączeniu tej grupy w społeczne życie jak i choćby kwestie dotyczące barier architektonicznych.

### Międzynarodowy Dzień Wolontariusza przypada na 5 grudnia (wtorek)

Praca, którą wykonuje się za darmo, z potrzeby serca, jest istotnie bezcenna. W celu wyrażenia uznania dla trudu wolontariuszy na całym świecie z inicjatywy ONZ obchodzony jest od 1986 roku Międzynarodowy Dzień Wolontariusza. To doskonała okazja, by uświadomić społeczeństwu wysiłek, jaki wkładają rozmaite organizacje pożytku publicznego w niesienie pomocy innym, zarówno na poziomie lokalnym, krajowym, jak i globalnym.

Początkowo słowo wolontariusz oznaczało osobę, która poświęca się służbie wojskowej. W XVIII i XI wieku zaczęły zaś pojawiać się pierwsze organizacje charytatywne (wiele z nich z inicjatywy Kościoła) skupione nie tylko na pomocy w miejscach działań wojennych, ale również w wymiarze lokalnym. Oczywiście nie oznacza to, że ludzie wcześniej sobie nie pomagali. Jednak dopiero w XX wieku wolontariat nabrał bardziej złożonego i zjednoczonego wymiaru. Dziś miliony ludzi dobrej woli czynnie uczestniczą w działaniach humanitarnych, pokojowych i charytatywnych, prowadzonych m.in. przez Czerwony Krzyż, Korpus Pokoju czy UNICEF. W Polsce wolontariat jest mniej powszechny niż na Zachodzie, w dużej mierze z powodu braku odpowiednich inicjatyw w czasach PRL-u. Sytuacja ulega jednak wyraźnej poprawie od lat 90., kiedy zaczęły powstawać liczne organizacje pozarządowe. Dziś na terenie kraju istnieje sieć Centrów Wolontariatu, które pośredniczą między osobami szukającymi pomocy i gotowymi ją ofiarować. Nieoceniony wpływ na rozwój świadomości pro-społecznej wywarła również Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Szacuje się, że obecnie ok. 10% Polaków jest lub bywa wolontariuszami.





# PIEROGI

## FACTORY

9965 Bustleton Ave., Phila, PA 19116  
**215-516-1111**

**HOURS:**  
 SUNDAY - MONDAY: 12 PM - 7 PM  
 TUESDAY - SATURDAY: 11 AM - 9 PM

**Take Out**

# KRAKUS MARKET



*Philadelphia's  
 Largest Polish  
 Supermarket  
 & Restaurant*

3150 Richmond Street  
 Philadelphia, PA 19134

Orders or Reservations:

**215-426-4336**

**Store Hours:**

**TUES. - FRI.**  
 9am - 7pm

**SATURDAY**  
 8am - 5pm

**SUNDAY**  
 9am - 2pm



The company Galichina was established in 1999  
 in Philadelphia, United States



**Galichina**  
 International Post Service  
 Ordering and delivery of goods from American shops

+1 (215) 342-4245    +1 (267) 688-5863    e-mail: galichinapost@gmail.com

**Currently, the company provides following services:**

- Cargo transportation services by sea and air;
- Delivery of goods of any size and volumes (without restrictions);
- Transfer of parcels directly in the hands of the recipient (addressee)
- Money transfers;
- Airtickets, cruises, vacation at low prices;
- Help in buying goods on E-bay and sending them to the addressee.

11880 Bustleton Ave. Unit 103,  
 Philadelphia PA 19116

**215-342-4245**



# DNIPRO INC.

1916 Welsh Rd. Unit 3  
 Philadelphia, PA 19115



**215-969-4985    215-728-6040**

- Parcels in Ukraine and CIS countries - by sea and air  
 11th parcel free
- Free pick up parcels from home
- Money transfers all CIS countries - from \$ 4.50
- Transportation of cars and commercial cargoes
- Telephone cards, electronic dictionaries, souvenirs
- Air parcels in Ukraine to 7 days
- Wide choice selection of CD



**24/7 Reefer Emergency Service**

After Hours Reefer Service

**609-321-4795**

(Carrier & Thermo King)

**Phila**  
TRUCK REPAIR

6225 Tacony St,  
Philadelphia, PA 19135



**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ОПЫТНЫХ МЕХАНИКОВ**

- Профилактическое обслуживание
- Компьютерная диагностика
- Hunter Laser Alignment
- Балансировка колес
- Сварка любого вида
- Коробки передач, сцепления
- Реставрация приводных валов
- Оси
- Подвески
- Электрический ремонт
- Кондиционеры
- Рефрижераторные работы
- Ремонт любых видов
- Ремонт прицепов любого рода
- Запчасти и фильтры OEM
- Круглосуточная аварийная служба
- Шины

**215-437-7377**



**N-Trans Inc**

2000 Bennett Road, Philadelphia PA 19115

**262.744.2015**

Транспортная компания N-Trans Inc специализируется по перевозке рефрижераторных грузов с Филадельфии до Лос-Анджелеса

приглашаем водителей CDL с опытом работы и без

- шестидневные стабильные рейсы
- новая техника,
- стабильная зарплата
- хорошие условия



**ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А**

После успешного завершения программы CDL трудоустроиваем и возмещаем расходы за обучение:

**267.441.6600**

**ЗАБУДЬТЕ О ПРОСТОЯХ И ПРЕДОСТАВЬТЕ ЭТО ПРОФЕССИОНАЛАМ!**



**GLOBAL EXPRESS CARGO LLC**

[www.globalexpresscargollc.com](http://www.globalexpresscargollc.com)

331 W Bridge St  
Morrisville, PA 19067

[hr@globalexpresscargollc.com](mailto:hr@globalexpresscargollc.com)

Fax: 215-618-2715

267-227-1791 ext 5

**ПРИГЛАШЕМ**

**owner-операторов**

**для длительной**

**и продуктивной работы**

**со своими машинами**

**не старше 2010 года.**



**Если у вас есть свой sprinter van, box truck, large straight, dry van, reefer, step deck, flat bed – Вам к нам!**

**МЫ ГАРАНТИРУЕМ:**

стабильную работу, достойную и еженедельную оплату, круглосуточную поддержку.

Оказываем помощь в получении страховки.

**У НАС ВСЕГДА ЛУЧШИЕ ВОДИТЕЛИ НА ДОРОГЕ!**